Rapport annuel
2013-2014

FIDUCIE DU PATRIMOINE ONTARIEN

Un organisme du gouvernement de l'Ontario

Réalisé par la :
Fiducie du patrimoine ontarien
10, rue Adelaide Est
Toronto (Ontario)
Canada
M5C 1J3

Pour obtenir d'autres exemplaires du présent rapport annuel et de plus amples renseignements sur la Fiducie, ses programmes et publications, veuillez vous adresser à l'Unité du marketing et des communications aux coordonnées suivantes :

Téléphone : 416 325-5015
Télécopie : 416 314-0744
Courriel : marketing@heritagetrust.on.ca

Rejoignez-nous sur Facebook à www.facebook.com/fiduciedupatrimoineontarien
Suivez-nous sur Twitter à www.twitter.com/patrimoineON

Visitez notre site Web à www.heritagetrust.on.ca

La Fiducie du patrimoine ontarien est un organisme du ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport de l'Ontario.

© Fiducie du patrimoine ontarien, 2014
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2014
Photos © Fiducie du patrimoine ontarien, à moins d'indication contraire

♻ Imprimé à l'aide d'encres végétales sur du papier recyclé exempt d'acide et de chlore. Aidez-nous à protéger l'environnement en partageant ou en recyclant cette publication.

ISSN 1916-369X (Édition imprimée)
ISSN 1916-3703 (Online)
ISSN 1916-3711 (En ligne)
ISBN 0-7794-5434-0 11-13-300 SEO

En couverture : Le théâtre Winter Garden (à gauche) et le théâtre Elgin (à droite), tels que photographiés par Peter Lusztyk

Ci-dessus : L'ossuaire Thonnakona

FIDUCIE DU PATRIMOINE ONTARIEN
Un organisme du gouvernement de l'Ontario

Table des matières

2	Qui sommes-nous?
3	Conseil d'administration
5	Message du président et de la directrice générale
6	Faits saillants
10	En chiffres
12	Lauréats des Prix du lieutenant-gouverneur pour les réalisations en matière de conservation du patrimoine ontarien
13	Donateurs et partenaires
16	Personnel
17	Rapport de gestion
18	Rapport du vérificateur et états financiers

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les programmes et les activités de la Fiducie du patrimoine ontarien, rendez-vous sur www.heritagetrust.on.ca.

Ontario

Qui sommes-nous?

Mandat

Fondée en 1967, la Fiducie du patrimoine ontarien est l'organisme en charge du patrimoine de l'Ontario. Il lui appartient légalement d'identifier, de préserver, de protéger et de promouvoir le patrimoine architectural, culturel et naturel de toute la province.

Les activités et programmes de la Fiducie visent à soutenir la préservation du patrimoine ontarien comme héritage vivant. Cet organisme continue d'être le fiduciaire et le gardien du patrimoine au nom de la population de l'Ontario, un conseiller dans le domaine de la conservation du patrimoine, un centre d'information et d'éducation sur le patrimoine, ainsi qu'un important promoteur du patrimoine naturel et culturel de l'Ontario.

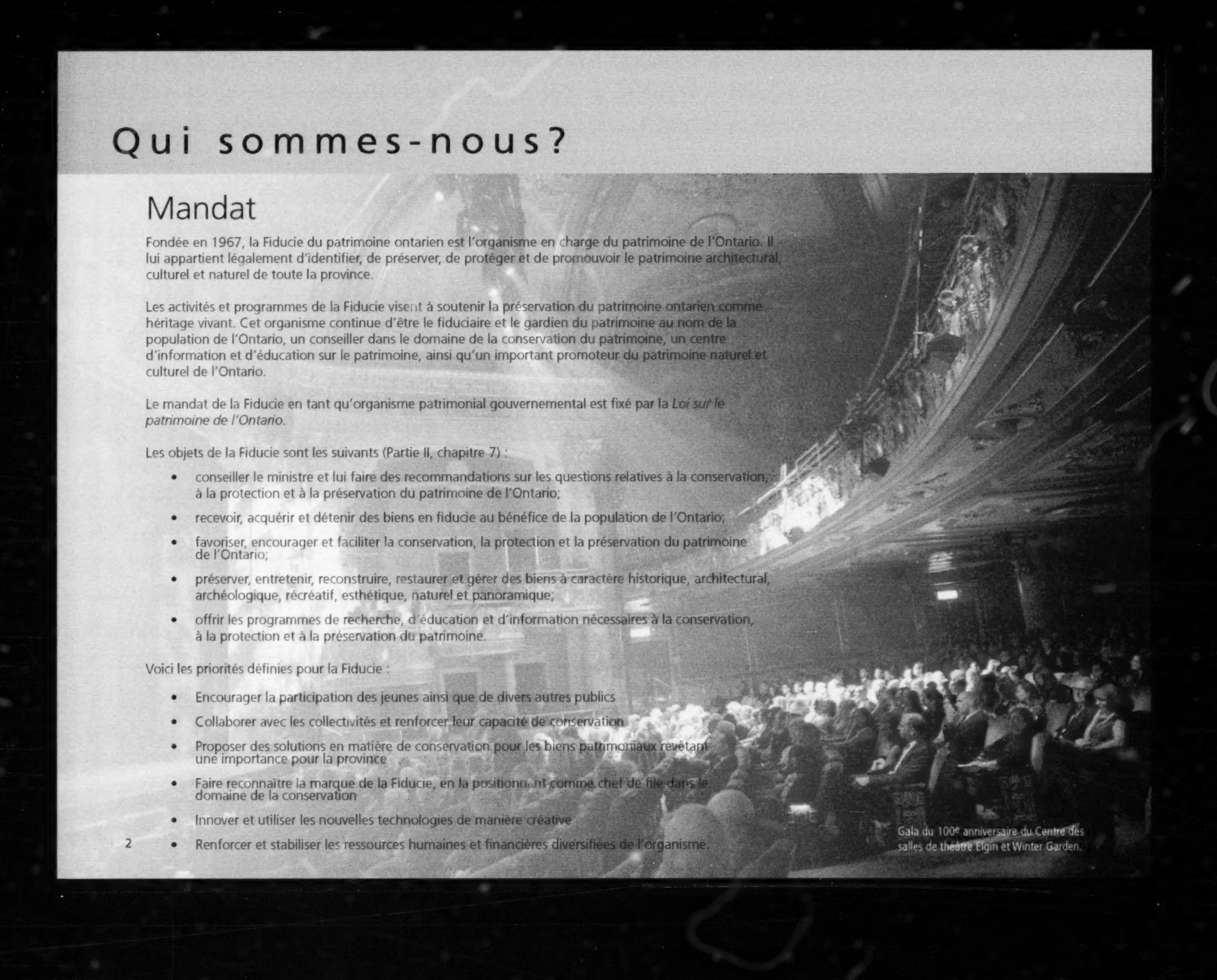
Le mandat de la Fiducie en tant qu'organisme patrimonial gouvernemental est fixé par la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*.

Les objets de la Fiducie sont les suivants (Partie II, chapitre 7) :

- conseiller le ministre et lui faire des recommandations sur les questions relatives à la conservation, à la protection et à la préservation du patrimoine de l'Ontario;
- recevoir, acquérir et détenir des biens en fiducie au bénéfice de la population de l'Ontario;
- favoriser, encourager et faciliter la conservation, la protection et la préservation du patrimoine de l'Ontario;
- préserver, entretenir, reconstruire, restaurer et gérer des biens à caractère historique, architectural, archéologique, récréatif, esthétique, naturel et panoramique;
- offrir les programmes de recherche, d'éducation et d'information nécessaires à la conservation, à la protection et à la préservation du patrimoine.

Voici les priorités définies pour la Fiducie :

- Encourager la participation des jeunes ainsi que de divers autres publics
- Collaborer avec les collectivités et renforcer leur capacité de conservation
- Proposer des solutions en matière de conservation pour les biens patrimoniaux revêtant une importance pour la province
- Faire reconnaître la marque de la Fiducie, en la positionnant comme chef de file dans le domaine de la conservation
- Innover et utiliser les nouvelles technologies de manière créative
- Renforcer et stabiliser les ressources humaines et financières diversifiées de l'organisme.



Gala du 100e anniversaire du Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden.

Conseil d'administration 2013-2014

Le président Thomas H. B. Symons s'adresse aux participants au banquet organisé à l'ossuaire Thonnakona le 14 septembre 2013.

Conseil d'administration 2013-2014.

L'administratrice Ruth Dudley lors du dévoilement de la plaque provinciale commémorant la bataille de Moraviantown.

Thomas H.B. Symons (Peterborough)
3 février 2006 - 4 mars 2016
Président du 5 mars 2010 au 4 mars 2016

Harvey McCue (Ottawa)
24 septembre 2009 - 4 mars 2015
Vice-président du 22 mars 2012 au 4 mars 2015

Suzanne McDonald Aziz (London)
25 octobre 2006 - 4 mars 2015

Carol Beckmann (Niagara-on-the-Lake)
1er décembre 2004 - 4 mars 2015

Dawn Bennett (Caledon)
23 juin 2004 - 4 mars 2015

Glen Brown (Toronto)
24 septembre 2009 - 4 mars 2015

William W. Buchanan (Toronto)
11 avril 2006 - 4 mars 2015

Paule Doucet (L'Orignal)
2 juin 2004 - 4 mars 2015

Ruth Dudley (Dresden)
17 novembre 2005 - 4 mars 2014

Robert Gordon (Toronto)
12 août 2009 - 4 mars 2015

Melanie Hare (Toronto)
18 novembre 2009 - 4 mars 2015

Helen A. MacLeod (L'Orignal)
17 septembre 2004 - 4 mars 2015

Donald Pearson (London)
12 août 2009 - 4 mars 2015

L.A (Sandy) Smallwood (Ottawa)
25 août 2004 - 4 mars 2015

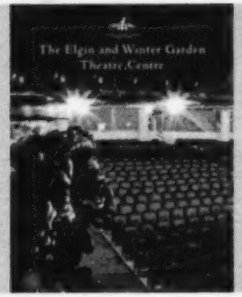
Maria Topalovich (Toronto)
24 septembre 2009 - 4 mars 2015

Exposition *Moving On* à la galerie du projet Artistes émergents RBC.

En partant de la gauche : l'honorable David C. Onley, Brett Randall, Beth Hanna et le président Thomas H. B. Symons au gala du 100e anniversaire du Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden.

La Fiducie dévoile une plaque provinciale commémorant le très vénérable frère William Mercer Wilson, le 18 août 2013 à Simcoe (Ontario).

Portes ouvertes Ontario 2013 au « Paradis d'une folle » à Toronto.



Livre anniversaire du Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden.

Conférence NextGen de l'Architectural Conservancy of Ontario au centre d'interprétation du Parlement.

Représentation de *Cats* au cours du gala du lustre des théâtres Elgin et Winter Garden.

Dévoilement de la plaque provinciale commémorant la fondation de Georgetown.

Message du président et de la directrice générale

Dans le cadre du mandat riche et complet de la Fiducie du patrimoine ontarien, nous intervenons dans cette vaste province, et nos activités de conservation et nos programmes pédagogiques touchent toutes les collectivités.

Nous avons choisi pour 2013 le thème des « Expressions culturelles » et nous avons débuté par la célébration de la Semaine du patrimoine au Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden. *Questions de patrimoine*, la revue phare de la Fiducie, s'est intéressée à « L'Ontario en peinture ». L'édition 2013 de Portes ouvertes Ontario a permis au public de découvrir des sites illustrant ce lien complexe entre l'art et le patrimoine. Les théâtres, les galeries, les opéras, les salles de concert, les ateliers d'artistes et les anciennes demeures d'artistes célèbres ont attiré une foule de visiteurs dans toute la province. Afin de mettre l'accent sur le thème de l'année, la Fiducie a organisé un concours artistique, invitant les jeunes et les adultes à s'exprimer en s'inspirant de leurs visites lors de l'opération Portes ouvertes. Les photographes n'ont pas été en reste et nous ont fait partager des images saisissantes de sites et de paysages patrimoniaux au cours de la saison de Portes ouvertes Ontario.

Portes ouvertes Ontario s'est imposé une fois de plus en tant que programme majeur de tourisme culturel. Une étude sur l'impact socio-économique menée en 2013-2014 indique que 91 p. 100 des Ontariens et des Ontariennes vivent au sein d'une collectivité ayant organisé un événement dans le cadre de ce programme. Portes ouvertes Ontario génère chaque année une contribution de 5 millions de dollars à l'économie de la province et permet avant tout d'approfondir notre compréhension du patrimoine dans nos collectivités et dans la province dans son ensemble.

Nous avons également œuvré en faveur de la compréhension culturelle et de la réconciliation. La réinhumation de 1 760 ancêtres hurons-wendats sur un site du patrimoine naturel de la Fiducie, en septembre 2013, a été un événement émouvant et profondément spirituel. En collaboration avec l'Université de Toronto, la Fiducie et la Nation Huronne Wendat ont veillé à ce que ce lieu de sépulture soit conservé en tant que paysage naturel paisible et site sacré, à perpétuité.

Nous avons aussi mis à l'honneur l'un des sites culturels emblématiques de l'Ontario : le Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden. Le 15 décembre 1913, le théâtre Loew de la rue Yonge – connu aujourd'hui sous le nom de théâtre Elgin – ouvrait ses portes à Toronto en grande pompe, lors d'une soirée inaugurale en présence de nombreuses personnalités, telles que le compositeur Irving Berlin. Cent ans plus tard, ce théâtre à salles superposées restauré a été mis à l'honneur avec le même apparat, lors d'un gala prestigieux qui s'est tenu le 7 octobre 2013 pour célébrer son 100e anniversaire.

En coulisse, nous nous sommes efforcés de garantir que les nombreux programmes et activités de la Fiducie soient offerts de façon innovante, ciblée et intégrée afin d'optimiser l'utilisation des ressources et des compétences dans l'exécution de notre mandat. Nous avons notamment élargi le cadre stratégique pour la prise de décision, introduisant de nouvelles activités stratégiques en matière d'interprétation, d'investissement et de tournage. Le conseil d'administration a établi une politique d'auto-évaluation et a mené sa première enquête annuelle d'évaluation du rendement. La vision, la mission et les principes directeurs du Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden ont été actualisés dans le cadre d'un examen de l'exploitation des théâtres.

L'excellent travail réalisé par le conseil d'administration et par le personnel de la Fiducie a permis de garantir la viabilité à long terme de notre organisme. Grâce à l'étude attentive de nouveaux modèles d'exploitation et de partenariats, des approches innovantes ont pu être adoptées pour la gestion et l'intendance des sites qui nous sont confiés. L'examen des programmes et activités de la Fiducie s'est poursuivi, l'accent étant mis sur l'innovation, la créativité et l'adoption d'une approche intégrée pour l'exécution de notre mandat fondamental.

Des éléments clés du travail considérable de la Fiducie du patrimoine ontarien sont mis en avant dans le présent rapport. Le travail de la Fiducie, non seulement au cours de l'année écoulée, mais également au quotidien, ne saurait être accompli sans le dévouement et le soutien de ses nombreux partenaires. Nous exprimons notre reconnaissance à ces personnes, groupes d'amis, partenaires de gestion des biens, donateurs, commanditaires et bénévoles, de même qu'au conseil d'administration et au personnel, pour leur compétence, leur dévouement et leur engagement indéfectible envers la conservation du patrimoine ontarien.

Thomas H.B. Symons

Thomas H.B. Symons, président du conseil d'administration

Beth Hanna

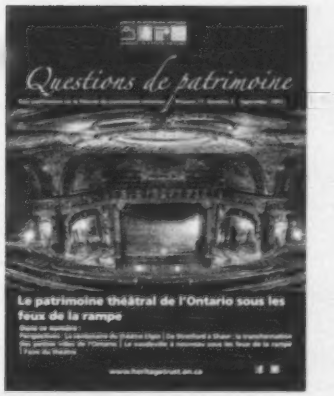
Beth Hanna, directrice générale

Octobre 2014

Faits saillants en 2013-2014

L'année 2013-2014 a été riche en festivités pour la Fiducie du patrimoine ontarien. Tout en vaquant à ses nombreuses activités quotidiennes (présentation officielle des plaques provinciales, conservation et restauration d'édifices, promotion de ses musées, organisation du programme Portes ouvertes Ontario à travers la province, hommage aux bénévoles pour leur travail assidu en faveur de la conservation du patrimoine, protection d'importantes terres du patrimoine naturel), la Fiducie n'en a pas pour autant oublié l'importance de célébrer de tels accomplissements. Voici un récapitulatif des faits saillants de l'année écoulée :

Les expressions culturelles à l'honneur



En 2013-2014, la Fiducie a choisi d'évoquer le thème des expressions culturelles, afin de mettre à l'honneur les nombreuses traditions artistiques qui ont forgé l'identité de notre province.

Portes ouvertes Ontario, dont c'était la 12e édition annuelle, a fait vivre ce thème dans toutes les collectivités, mettant en lumière la relation qui existe entre le patrimoine et les arts dans des sites divers et variés : théâtres, galeries d'art, opéras ou encore ateliers d'artiste. Brochure repensée, distribution à plus grande échelle, amélioration du site Web, renforcement du marketing numérique et campagnes intensives sur les médias sociaux : toutes ces mesures ont permis d'élargir la portée du programme et de toucher des collectivités nouvelles et plus diversifiées. Résultat : 55 groupes d'événements communautaires organisés, avec près de 500 000 visiteurs accueillis sur les quelque 1 300 sites participants. Et au total, 5 millions de dollars dépensés au profit des économies locales. Par ailleurs, 365 participants ont présenté leurs œuvres à l'occasion du concours artistique de Portes ouvertes Ontario, dans le cadre duquel nos visiteurs peuvent exprimer leur ressenti personnel de cette manifestation.

Parmi les célébrations importantes sur le thème des expressions culturelles figurait le 100e anniversaire du Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden, dernier théâtre à salles superposées encore en exploitation dans le monde. Le 7 octobre 2013, une représentation de gala à la distribution prestigieuse et une réception ont été données pour l'occasion et un dîner raffiné a même été dégusté sur la scène du théâtre Winter Garden.

En complément d'une nouvelle brochure souvenir, la Fiducie a publié une édition spéciale de la revue *Questions de patrimoine* consacrée au patrimoine théâtral de l'Ontario. Et à l'occasion du Festival international du film de Toronto, Viddywell Films, bravoFACT et la Fiducie du patrimoine ontarien ont présenté *Stage to Screen*, un projet cinématographique commémoratif pour célébrer le 100e anniversaire du théâtre Elgin. Invités à tirer parti de la magnifique architecture du théâtre et à s'imprégner de son ambiance historique, six cinéastes émergents ont produit six courts métrages uniques et visuellement éblouissants.

Dans le cadre du projet Artistes émergents, fruit d'un partenariat unique entre RBC Fondation et la Fiducie du patrimoine ontarien, une galerie a été aménagée au sein du Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden pour exposer les œuvres d'étudiants et d'artistes émergents. La première exposition présentait le travail de production photographique réalisé par les étudiants inscrits en deuxième année du programme des arts de l'image de l'Université Ryerson. Intitulée *En route : les étudiants de l'Université Ryerson explorent les transports urbains dans la région du grand Toronto*, elle a proposé une vision variée et nuancée sur l'expérience vécue quotidiennement en empruntant le réseau actuel de Toronto et sur la construction du système de demain. Cette exposition était coparrainée par Metrolinx.

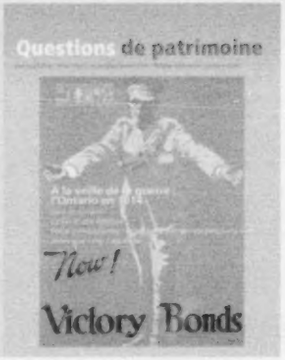
Présentation officielle de la plaque provinciale commémorant la bataille de Moraviantown.

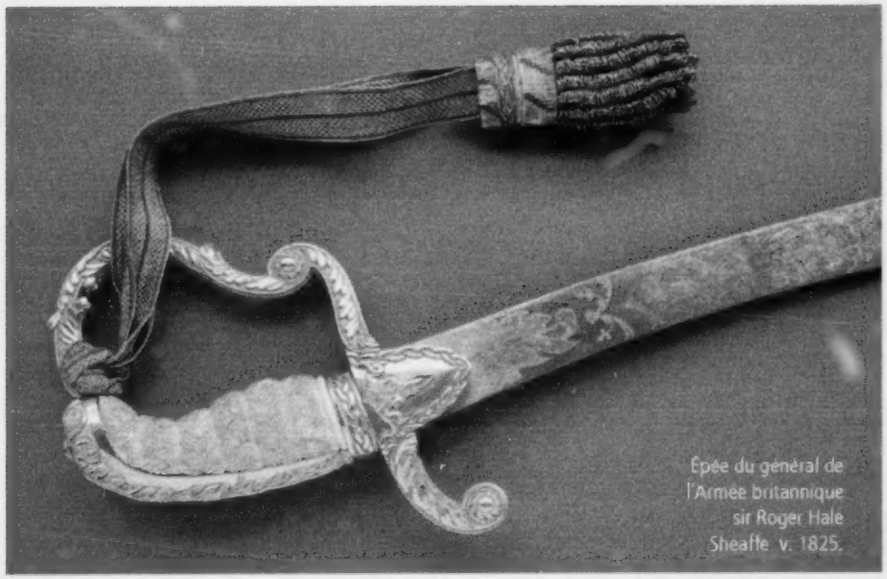
Commémoration de la guerre de 1812

Les commémorations du bicentenaire de la guerre de 1812 se sont poursuivies en 2013-2014. En avril 2013, le lieutenant-gouverneur de l'Ontario s'est rendu au centre d'interprétation du Parlement pour commémorer, aux côtés de la Fiducie, la bataille de York et l'occupation de la ville qui s'en est suivie.

Cet événement a été l'occasion d'exposer de nouvelles acquisitions accordées sous forme de prêt à long terme par le Bureau du lieutenant-gouverneur de l'Ontario, notamment l'épée du général sir Roger Hale Sheaffe et son fourreau, ainsi que son manteau écarlate de général de l'Armée britannique. (Sheaffe a remplacé le major-général sir Isaac Brock suite à son décès prématuré lors de la bataille de Queenston Heights, en 1812.) L'exposition intitulée *Fondations et incendies : l'établissement des premiers édifices parlementaires et la guerre de 1812 telle que vécue à York* a continué d'accueillir des visiteurs tout au long de l'année.

Cette année, le coup d'envoi de la Semaine du patrimoine ontarien a été donné à la Base des Forces canadiennes Borden, dans la lignée du thème 2014 exploré par la Fiducie : Commémoration de la Première Guerre mondiale : l'Ontario en transition. Pour l'occasion, une édition spéciale de *Questions de patrimoine* a été publiée et offre un point de vue unique sur la vie en Ontario en 1914, à la veille de la guerre.





Épée du général de l'Armée britannique sir Roger Hale Sheaffe v. 1825.

En octobre 2013, la Fiducie et le Battle of the Thames Committee ont dévoilé une plaque provinciale à Chatham-Kent en commémoration de la bataille de Moraviantown, moment clé de la guerre de 1812. En effet, 3 000 soldats américains et leurs alliés autochtones mettent alors en déroute les forces conjointes des Britanniques, des Canadiens et des Premières Nations. Le célèbre chef shawnee, Tecumseh, fait partie des personnes qui périssent dans l'affrontement. Des milliers de personnes ont assisté à la présentation officielle de cette plaque, sur laquelle sont représentés les tambours de cérémonie et les chanteurs de la Première Nation chippewa de la Thames.

En octobre 2013, la Fiducie du patrimoine ontarien s'est associée au programme de maîtrise en études muséales de l'Université de Toronto pour préparer l'exposition *Vive la liberté! Caricatures politiques de la guerre de 1812*. Quatre étudiantes ont étroitement collaboré avec la Fiducie pour concevoir, monter et installer cette exposition explorant la relation entre les caricatures politiques et la notion de libertés pendant la guerre de 1812. Après des travaux de recherche, de conception et de planification menés durant l'automne/l'hiver, l'exposition s'est ouverte au centre d'interprétation du Parlement, le 2 avril 2014.

Konrad Sioui, grand chef de la Nation Huronne Wendat (à gauche), reçoit une photographie encadrée de l'ossuaire Thonnakona à l'issue de la cérémonie de réinhumation.

Hommage aux ancêtres

En septembre 2013, la Nation Huronne Wendat a réinhumé 1 760 de ses ancêtres dans une réserve naturelle située au nord de Toronto, propriété de la Fiducie du patrimoine ontarien. Ce projet a été réalisé dans le cadre d'un partenariat entre la Fiducie, la Nation Huronne Wendat et l'Université de Toronto. La cérémonie de réinhumation a été le point d'orgue de près de trois années de recherche, de dialogue, de résolution créative des problèmes, de négociation et de planification. Il s'agit d'un événement sans précédent, jamais mené à une telle échelle en Amérique du Nord, en présence de représentants de 15 communautés des Premières Nations et métisses de l'Ontario, du Québec et des États-Unis. Prônant la bienveillance, l'amitié et l'harmonie, la Fiducie a permis aux ancêtres hurons-wendats de retrouver un lieu de sépulture paisible, qui sera préservé à jamais. Le travail conjoint de la Fiducie, de la Nation Huronne Wendat et de l'Université a montré la voie à suivre.

Les partenariats au service de la conservation patrimoniale

Fidèle à sa philosophie, la Fiducie continue de nouer de solides partenariats en faveur de la conservation et de l'intendance du patrimoine ontarien.

En mars, la Fiducie a conclu une servitude de conservation du patrimoine avec la ville de London (Ontario) visant à protéger l'école normale de London. Ouvert en 1900, cet établissement de formation du personnel enseignant est resté en fonction pendant plus de 50 ans et a vu sortir plus de 12 000 diplômés.

Le Programme d'acquisition et d'intendance des terres dans le cadre du programme Espaces naturels, administré en partenariat avec le ministère des Richesses naturelles, arrive bientôt à son terme. Aux côtés de 15 organismes de conservation locaux, la Fiducie a acquis et protégé 4 420 acres (1 788 hectares) de terres du patrimoine naturel revêtant une importance significative au niveau provincial depuis 2006-2007 et investi 196 901 $ en 2013-2014 aux fins de l'intendance courante et de l'entretien.

Divers projets importants de travaux d'infrastructure et de réhabilitation ont été menés à bien sur les sites appartenant à la Fiducie, avec une mise de fonds de 1,4 million de dollars injectée dans 17 sites grâce au soutien du ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport et du programme de partage des frais de Parcs Canada pour les lieux historiques nationaux. La somme supplémentaire de 2,5 millions de dollars a été affectée aux travaux de réparation et d'entretien courants prévus sur 27 sites au titre de l'intendance des propriétés et des collections de la Fiducie.

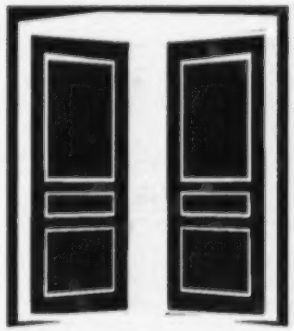
Vue extérieure de l'école normale de London, servitude acquise par la Fiducie en 2013-2014.

En mai 2013, la Fiducie a conclu un partenariat avec le ministère des Richesses naturelles de l'Ontario et un promoteur immobilier local afin d'instaurer un plan de plantation de noyers cendrés sur la propriété Smith détenue par la Fiducie, dans la ville d'Aurora. Plusieurs spécimens de noyers cendrés (Juglans cinerea) sont présents sur ce site. Les noyers cendrés sont inscrits sur la liste des espèces menacées en Ontario (*Loi de 2007 sur les espèces en voie de disparition*) car ils sont décimés par une maladie. En vertu du Règlement de l'Ontario 242/08, article 5.5, le promoteur s'est vu octroyé un permis pour la plantation de 25 noyers cendrés et de 24 chênes compagnons dans une prairie de la propriété Smith. Au cours des cinq prochaines années, ces gaules seront placées sous la surveillance d'experts en sylviculture afin d'optimiser la survie des spécimens et la santé générale du nouveau bosquet.

Aperçu des réalisations de la Fiducie sous forme de chiffres

787 097

visiteurs de sites et participants aux programmes de la Fiducie



55

groupes d'événements organisés dans le cadre de Portes ouvertes Ontario

53 870

heures de bénévolat dans les musées et pour les activités de la Fiducie

5M$

dépensés dans les collectivités locales par les participants à Portes ouvertes Ontario 2013

21

nouveaux hectares de terres écologiquement vulnérables protégés

2

nouvelles servitudes de protection du patrimoine acquises

196 901 $

investis par le biais du Programme d'acquisition et d'intendance des terres dans le cadre du programme Espaces naturels

4

règlements de districts de conservation du patrimoine présentés au registre, aux termes de la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*

100e

anniversaire des théâtres Elgin et Winter Garden

4 plaques provinciales dévoilées

4 025

personnes reconnues par le biais des programmes de la Fiducie récompensant les contributions exceptionnelles en faveur de la conservation du patrimoine

109

règlements en vertu de l'article 29 ajoutés dans le registre aux termes de la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*, issus de 50 municipalités

4,3M$
investis dans l'intendance des propriétés et des collections de la Fiducie

136
objets conservés

17
panneaux extérieurs installés dans des propriétés de la Fiducie

898
rencontres et événements organisés dans les installations patrimoniales de la Fiducie

32
spectacles au Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden

389 692
visites sur le site Web

109 223 776
médias imprimés

498 047
visiteurs dans les sites de Portes ouvertes Ontario

287 083

visiteurs dans les musées de la Fiducie

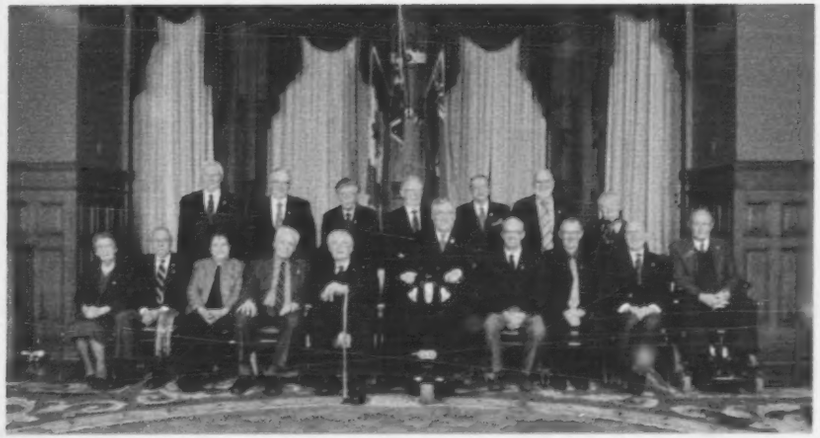
142 044

visiteurs au Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden

24 525

invités accueillis dans les installations patrimoniales de la Fiducie

Prix 2013 du lieutenant-gouverneur pour les réalisations en matière de conservation du patrimoine ontarien



Récipiendaires des Prix 2013 du lieutenant-gouverneur pour l'ensemble des réalisations en matière de conservation du patrimoine ontarien.

Récipiendaires des prix pour l'ensemble des réalisations

Carl Banfill, ville de Brantford
Evelyn Couch Burns, ville d'Essex
Gary Denniss, ville de Bracebridge
Jane Foster, ville de Greater Napanee
William (Bill) Gilsdorf, canton de Glengarry Nord
Rene Hackstetter, ville de Midland
Athol Hart, ville de Newmarket
Alfreda Jeffries, ville de Grimsby
Kenneth Maynard, ville de Vaughan
Rick McDonnell, ville de Whitby
Kenneth McLaughlin, municipalité régionale de Waterloo
Rollo Myers, ville de Toronto
Brian Narhi, ville de St. Catharines
Joseph Paquette, ville de Mississauga
Helen Roberts, ville d'Aurora
Clair F. Sherperdson, ville de Temiskaming Shores
Frank Stapleton, municipalité de Clarington
Paul Willoughby, ville de Brampton

Récipiendaires des Prix 2013 du lieutenant-gouverneur pour les réalisations des jeunes en matière de conservation du patrimoine ontarien.

Récipiendaires des prix pour les réalisations des jeunes

Prix individuel et récipiendaire de la bourse
Sally O'Keeffe, St. Clements School, ville de Toronto

Prix collectif
Archbishop Romero Catholic Secondary School :
« Humanitarian Environmental Leadership Programs (HELP) » (programmes d'apprentissage consacrés aux questions humanitaires et environnementales, et aux compétences de leadership), ville de Mississauga

Sally O'Keeffe, récipiendaire du prix individuel et de la bourse dans le cadre des Prix du lieutenant-gouverneur pour les réalisations en matière de conservation du patrimoine ontarien, avec l'honorable David C. Onley (à droite) et Thomas H.B. Symons.

Photos : Tessa J. Buchan

Donateurs et partenaires

Jalons en matière de collecte de fonds

2013-2014 a été une année de belles célébrations pour la Fiducie du patrimoine ontarien. Entre la superbe commémoration du centième anniversaire du théâtre en Ontario et le dépassement d'un objectif ambitieux en matière de collecte de fonds, la Fiducie continue d'atteindre des jalons importants pour le compte de la population de la province, comme autant de chapitres du récit de notre fascinante histoire.

Le hall Davies Takacs

En 2013, la Fiducie a célébré le centième anniversaire du Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden. Pour marquer cette occasion historique, la célèbre productrice Marlene Smith et son équipe de bénévoles enthousiastes ont généreusement conçu et créé un spectacle très divertissant, « Everything Old is New Again ». Cet hommage plein de vie aux superbes salles de théâtre a été grandement apprécié par le public. Les invités, les commanditaires et les donateurs ont ensuite dégusté un dîner sur le thème de Gatsby, généreusement offert par les traiteurs et les fournisseurs de la Fiducie, suivi d'une performance électrisante proposée notamment par les troupes de *Cats*, de *Tommy* et d'Opéra Atelier. Grâce à toutes les personnes présentes, l'événement a été aussi magique que mémorable. Nous remercions particulièrement Marlene, Paul Shaw et, bien entendu, le président honoraire, le très estimé Christopher Plummer.

Stage to Screen, un projet plein d'imagination réalisé par la Fiducie en partenariat avec ViDDY WELL FILMS et bravoFACT, a également commémoré le centième anniversaire de ces salles de théâtre. Six cinéastes émergents ont été encouragés à s'imprégner de la splendide architecture du lieu pour élaborer une idée de court métrage. Cette initiative a donné naissance à six courts métrages uniques et visuellement éblouissants, qui laisseront une trace durable de cette année remarquable. bravoFACT, la principale société commanditaire de *Stage to Screen*, a sélectionné *Wakening*, réalisé par Danis Goulet sur un scénario de Tony Elliott (*Orphan Black*), pour une projection qui aura lieu avant la cérémonie d'inauguration du Festival international du film de Toronto. *Wakening*, un ancien mythe autochtone revisité sur fond de post-apocalypse, se déroule dans le théâtre Winter Garden.

Toujours dans cet esprit de célébrations artistiques, la Fiducie s'est associée à RBC pour lancer le projet Artistes émergents RBC à la galerie du deuxième étage du théâtre. Cette collaboration créative de soutien aux artistes émergents, dirigée par la Fiducie, RBC, les partenaires conservateurs, l'Université Ryerson et l'Université de l'École d'art et de design de l'Ontario, constitue un exemple du travail de fond que la Fiducie mène aux côtés de partenaires communautaires tout au long de l'année.

De nombreux bénévoles, donateurs et commanditaires ont trouvé différentes manières de participer aux célébrations d'anniversaire. Les bénévoles du théâtre ont marqué l'occasion en réalisant un livre commémoratif de grande qualité et en faisant don de tables et de chaises destinées au public. Bryan Davies et Andra Takacs, soutiens de longue date du théâtre, ont fait des dons généreux; le hall du théâtre est désormais baptisé Hall Davies Takacs en leur honneur.

La Fiducie est reconnaissante de la générosité constante des sociétés commanditaires. La Great-West, la London Life et la Canada-Vie parrainent depuis longtemps le programme Jeunes leaders du patrimoine, qui rend hommage aux réalisations des jeunes dans le domaine du patrimoine.

Depuis de nombreuses années, la RBC Fondation finance la célébration annuelle du jour de l'émancipation qui a lieu au Site historique de la Case de l'oncle Tom, et qui permet à la Fiducie de proposer l'entrée libre à ce site patrimonial très important.

Le Groupe Financier Banque TD a généreusement parrainé Sentiers ouverts Ontario, qui promeut les sentiers, les parcs et le patrimoine naturel. Des centaines d'enthousiastes ont participé à l'événement et ont pu ainsi approfondir leur connaissance des beautés naturelles de la province.

Des fondations telles que l'Earl B. Connell Charitable Foundation et la Ross W. McNeil Foundation soutiennent respectivement le musée Homewood et le musée de la Place Fulford depuis de nombreuses années. Chaque année, les collectivités de Maitland et de Brockville ainsi que les régions avoisinantes participent à des événements organisés dans ces deux lieux. L'association des amis de la Place Fulford continue d'apporter sa contribution financière et d'offrir des heures incalculables de bénévolat. Les amis de la Fiducie ont manifesté leur soutien indéfectible lors de nos événements de collecte de fonds tout au long de l'année, ce qui nous a aidés à financer des programmes destinés aux écoles, à restaurer des sites du patrimoine, à présenter des expositions et à proposer des visites de musées et du Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden.

C'est grâce à de nombreux groupes et personnes que la Fiducie peut mener à bien toutes ces réalisations, qu'il s'agisse de membres dévoués et travailleurs du conseil d'administration, de partenaires gouvernementaux qui nous accordent des subventions et des financements, ou de supporteurs et bénévoles communautaires. Nous devons notre succès constant aux nombreuses personnes, organisations et fondations qui soutiennent notre travail en y consacrant leur temps et leur énergie, leurs dons et leur enthousiasme.

Au cours de la dernière année du plan quinquennal de collecte de fonds de la Fiducie, nous avons dépassé l'objectif établi en 2009, soit 5 millions de dollars, recueillant au total 5 727 307 dollars, sans inclure les subventions d'immobilisations et de fonctionnement de base. Nous tenons à remercier toutes les personnes qui ont soutenu la Fiducie, sans lesquelles nous n'aurions pas été en mesure de contribuer efficacement à la protection du patrimoine architectural, culturel et naturel de la province.

Il existe bien des manières de contribuer à la réalisation de notre importante mission. Vous pouvez faire des dons financiers ou immobiliers, faire des contributions en nature, participer à des événements de collecte de fonds ou parrainer des programmes. La Fiducie du patrimoine ontarien remercie très sincèrement tous ceux et celles qui l'ont généreusement soutenue cette année.

Donateurs et partenaires (suite)

Voici la liste des membres présents et passés du conseil d'administration de la Fiducie du patrimoine ontarien, des membres du personnel, des bénévoles, des fondations, des sociétés et des autres particuliers et organismes qui ont appuyé les travaux importants de la Fiducie en matière de conservation du patrimoine :

10tation Event Catering, Toronto
Holly Abraham, Mississauga
Isla H. Adelson, Toronto
AiMS Environmental, Markham
Ian Allaby, Toronto
Richard M. H. Alway, Toronto
Fred H. Armstrong, London
Alexandra Arnett, Toronto
Musée des beaux-arts de l'Ontario, Toronto
Dan Atkinson, Belleville
Linda Atkinson, Toronto
The Aubrey and Marla Dan Charitable Foundation, Toronto
Suzanne McDonald Aziz, London
Michael Badham, Coldwater
Mary et Ugo Bartolomucci, Mississauga
Sonja Bata, Toronto
Bath & Body Works Canada, Toronto
Brian Beattie, Toronto
Carol Beckmann et Brad Nixon, Niagara-on-the-Lake
Bed, Bath & Beyond, Toronto
BEI Souvenir Sales, Toronto
Joanne Benard, Mississauga
Dawn Bennett, Caledon East
William Boulton, Lansdowne
Hillery M. Bourne, Toronto
Walter M. et Lisa Balfour Bowen, Toronto
Gerry E. Boyce, Belleville
Fred J. Bradley, Toronto
Jim Brett, Toronto
Wayne et Purita Bristow, Windsor
Glen Brown, North York
Sheila Brown, Clarksburg
Lisa Buchanan, Toronto
William et Zora Buchanan, Toronto
Londa Burke, Toronto
John Burtniak, Thorold
Brian Caines, Ottawa
John Calvert, Ottawa
Jeffrey D. Carmichael, Toronto
Matthew Certosimo, Caledon
Frederick C. Chan, Scarborough
Cineplex Entertainment, Toronto
Sue Clermont, Ottawa
John P. T. Clough, Toronto
Mary Cogliano, Concord
Bonnie Cole, Havelock
Bud Colquhoun, Englehart
The Earl B. Connell Foundation, Brockville
CookieLovers.com, Toronto
Lynne Cram, London
Sheila M. Croft, Toronto
Nancy Cunningham, Parry Sound
Bryan Davies et Andra Takacs, Toronto
Honor et Michael de Pencier, Toronto
Diane Gower Dent, Hamilton
Aline Desjardins, Kitchener
Jennifer Diamond, Oakville
Margaret Dickson, Waterloo
Divine Furniture Rentals, Toronto
Dianne Domelle, Thornhill
Paule Doucet, L'Orignal
Ruth Dudley, Dresden
Dundurn Press Ltd., Toronto
Lillian Diane Dyer, Toronto
John Ecker, Whitby
Fondation Ecole Enoch Turner, Toronto
Succession de Patricia Marie Hosack, Toronto
Event Rental Group, Toronto
Jennifer Fallis, Toronto
Edward Farrar, Kingston
Fleming College, Peterborough
Adam Found, Lindsay
Sean Fraser, Toronto
Association des amis de la Place Fulford, Brockville
Jutta K. Fulford, Brockville
Karen Lynn Fydenchuk, Etobicoke
Wendy Gardner, Toronto
Janet Gates, Toronto
R-J Gilbert, Toronto
GMCR Canada, Montréal
Barbara Goldring, Toronto
Diana E. Goldsborough, Toronto
Ivadele Goode, Mississauga
Robert Gordon, Toronto
Grand Lodge of Canada in Province of Ontario, Hamilton
La Great-West compagnie d'assurance-vie, London
Marion Anne Hagen, Cobourg
Christine Hall, Burlington
Daniela Hampton-Davies, Oakville
Scott et Ellen Hand, Toronto
Beth Hanna, Toronto
Hardwood Ski & Bike, Oro Station
Melanie Hare, Toronto
Barbara Healey, Kingsville
Helen Hedge, Ajax
Barbara Heidenreich, Bailieboro
Jane Helie, Acton
Henry's Camera Canada, Toronto
Vic et Marion Hepburn, Toronto
Herrera's Fine Dining & Catering, Toronto
Kenneth Higgs, Port Severn
Valerie Holliday, Toronto
Richard G. M. Hopper, Scarborough
Robert et Ruth Hughes, Hamilton
Graeme Hutchinson, Amherstburg
Pamela Inglis, Oakville
Invicta Investments Incorporated, Toronto
INVISTA (Canada) Company, Maitland
Barbara Jackel, Toronto
Jackman Foundation, Toronto
Joel Theatrical Rigging Contractors Ltd., Mississauga
Joan Johnston, Cornwall
Elwood Jones, Peterborough
Lorne Joyce, Mississauga
Gloria Jung – en hommage aux Friends of the Court, Windsor
Madonna Keates, Orleans
Erina Kelly, Aurora
Brent et Marilyn Kelman, London
Phillis Lamoureux, Nanaimo
Dennis Lane, Toronto
Michael Langford, Oakville
Lara Beauty, Toronto
Betty Larkworthy, Stratford
John B. Lawson, Toronto
L-Eat Catering, Toronto

Lesley V. Lewis, Toronto
Lindt & Sprungli (Canada) Ltd., Toronto
Jean et Neil Lund, Edmonton
MAC Cosmetics, Toronto
Nona Macdonald Heaslip, Toronto
Robert M. MacIntosh, Toronto
Kenneth A. MacKenzie, Toronto
Alice E. Mahon, Toronto
Maple Leaf Sports and Entertainment, Toronto
Marigolds and Onions Catering, North York
Janet Mason, Toronto
David Mauro, Mississauga
Judith Maxwell, Toronto
Heather McCallum, Toronto
Donald J. McCartney, Toronto
Michael McClelland, Toronto
Janet McColl, Etobicoke
Harvey et Sharon McCue, Ottawa
Micheline McKay, Toronto
Paul McKenna, Toronto
W. Darcy McKeough, Blenheim
Virginia McLaughlin, Cobourg
Patricia M. McLean, Sarnia
Sylvia M. McPhee, Toronto
Dorothy E. Meaney, Barrie
Steven Medley, Oshawa
William O. Menzel, Goderich
Margaret Meredith, Toronto
The Michael and Sonja Koerner Charitable Foundation, Toronto
Stephen J. Miko, North York
Elizabeth Milner, Rosseau
Pam Minuk – en mémoire de Orval Ladd, Winnipeg
David Mirvish, Toronto
Mary Mogford, Newcastle
Donald Moggridge, Toronto
Ian R. Moore, Toronto
Richard Moorhouse, Toronto
Dante Morra, Oakville
Wilma L. Morrison, Niagara Falls
Richard Mortimer, Toronto
Peter A. Murphy, Brampton
Robert et Margaret Oloman, Oakville
Société de développement de l'industrie des médias de l'Ontario, Toronto
Ontario Paper Thorold Foundation, Thorold
Centre des sciences de l'Ontario, Toronto
Société du Partenariat ontarien de marketing touristique, Toronto
Ontario's Finest Hotels, Inns and Spas, Brussels
Pantages Hotel, Toronto
C. John Parker, Etobicoke
Richard Parker, Etobicoke
Gary et Lillian Pattison, Coe Hill
Donald Pearson, London
Harry Peckham, Toronto
Barry L. Penhale, Flesherton
Philips – Saeco, Markham
Karen Pitre, Toronto
Franklin Pope, Nepean
Jana M. Prock, Toronto
Carlo Racioppo, Oakville
RBC Fondation, Toronto
Ruth Redelmeier, Port Hope
Anne Redish, Dundas
William B. Reid, Toronto
Reverb Litho, Toronto
John Reynolds, Toronto
Ann P. Richards, Toronto
Larry W. Richards, Toronto
Peter Richardson, Essex
Roots Canada Ltd., Toronto
Ross W. McNeil Foundation, Brockville
Musée royal de l'Ontario, Toronto
Anthony Rubin, Toronto
Helen D. Sallmen, Ottawa
San Remo Floral Design Studio, Toronto
Bill Saunderson, Toronto
Annelies Schaerer, Stratford
Sknaber Limited, Toronto
Doris Smith, Sharon
Josette A. Smith, Oakville
John et Colleen Smithers, Scarborough
Margaret Snell, Mississauga
William Somers, Toronto
St. Mary's Anglican Church, Richmond Hill
Starbucks Coffee Company, Toronto
Carole Sterling, Toronto
Marlene Stirrett-Matson, Toronto
Ivy Sucee, Peterborough
Sunny Point Resort, Seguin
Thomas H. B. Symons, Peterborough
Doug Tallon, North York
Tarragon Theatre, Toronto
Anne Tawadros, Toronto
Tim Horton's, Oakville
Toronto Argonauts Football Club, Toronto
Toronto Community Fund
Toronto Marlies Hockey Club, Toronto
Marcia Turner, Port Colborne
UBS Bank Canada, Toronto
Margaret Jane Turner, Peterborough
University of Toronto
Urban Forest Innovations Inc., Mississauga
Caroline Ursulak, Toronto
Peeranut Visetsuth, Toronto
Phillip Webster, Toronto
Brenda A. Whitlock, Milton
Clare Woolgar, Oakville
Anna M. Young, Toronto
William M. Young, Toronto

Un financement a également été accordé par les entités suivantes :

1000 Islands Community Development Corporation
Grand Lodge A.F. & A.M. of Canada
Grenville Community Futures Development Corporation
Heritage Cambridge
Heritage Lodge No. 730
Journées du patrimoine
Ministère des Affaires autochtones de l'Ontario
Ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport de l'Ontario
Montgomery's Inn, Toronto
Municipalité de Bluewater
Ontario Paper Thorold Foundation
Parcs Canada
Patrimoine canadien
Ville de Cambridge
Ville de Fort Erie
Ville d'Orillia
Ville de Toronto

. . . et les donateurs qui souhaitent rester anonymes.

Liste du personnel 2013-2014

Journée d'apprentissage et de perfectionnement de tout le personnel en 2013

Personnel de la Fiducie du patrimoine ontarien, au 31 mars 2014 :

Bureau de la direction générale
Beth Hanna, directrice générale
Ian Lupton, secrétaire de direction
Nimet Manji, adjointe de direction

Direction des services internes et opérationnels
Janet Gates, directrice des services internes et opérationnels
Isla Adelson, chef de la collecte de fonds et du développement des activités
Trevor DeRocher, analyste de réseau
Judith Goodwin, coordonnatrice des ventes institutionnelles et des services cinématographiques
Courtney Hogan, adjointe administrative au développement des activités
Jeff Newton, chef d'équipe, technologie de l'information
Shayna Whiteford, conseillère en ressources humaines et en services internes

Chris Jayasuriya, chef des services financiers
Darshak Oza, comptable principal (par intérim)
Isabel Reid, commis aux finances
Jianqing (Jane) Wang, comptable principale

Alan Wojcik, chef du marketing et des communications
Niya Bajaj, spécialiste principale du marketing et des communications (par intérim)
Catrina Colme, spécialiste principale du marketing et des communications (en congé temporaire)
Manuel Oliveira, graphiste
Gordon Pim, spécialiste principal des communications Web et du marketing

Opérations et programmes relatifs au patrimoine
Sean Fraser, directeur des opérations et programmes relatifs au patrimoine
James Leonard, registrateur provincial pour l'administration du patrimoine

Paul Dempsey, chef des opérations
Shelima Basdeo, administratrice immobilière
Romas Bubelis, architecte du patrimoine
Michelle Hedges, chef des projets d'immobilisations
Sandy McCorquodale, chef des biens immobiliers (par intérim)
Leroy Shum, chef des projets d'immobilisations (par intérim)
Sean Taylor, chef des biens immobiliers

Wayne Kelly, chef de la sensibilisation du public et du développement communautaire
Amber Bondy, agente des programmes communautaires
Dawson Bridger, agent des programmes communautaires (par intérim)
Pamela Brooks, coordonnatrice des musées de l'Est de l'Ontario
Steven Cook, chef du Site historique de la Case de l'oncle Tom
Beth Anne Mendes, coordonnatrice des programmes des plaques
Simonette Seon-Milette, administratrice des collections de biens culturels
Sam Wesley, coordonnateur, centre d'interprétation du Parlement (par intérim)

Michael Sawchuck, chef des services d'acquisition et de conservation
Kiki Aravopoulos, coordonnatrice du Programme d'acquisition des servitudes
Jeremy Collins, coordonnateur, acquisitions et cessions
Kendrick Doll, coordonnateur, patrimoine naturel
Dena Doroszenko, archéologue
Barbara Heidenreich, coordonnatrice, patrimoine naturel
Erin Semande, recherchiste
Thomas Wicks, planificateur de la conservation du patrimoine

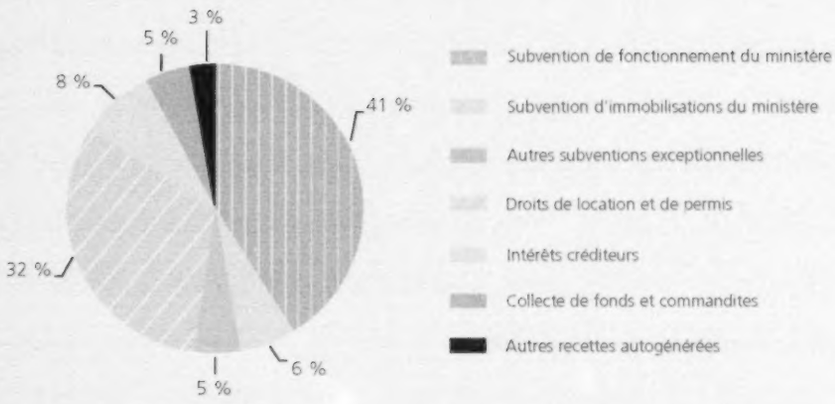
Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden
Brett Randall, administrateur général
Derek Dresser, gérant d'immeuble
Ellen Flowers, chef du marketing et des communications
Kevin Harris, chef, réservations et activités spéciales
Grant Hawkins, adjoint, production et opérations
Dana Johnston, chef de la production théâtrale
John Kolesnyk, technicien d'immeuble
Lori MacLean, gérante de salle
Kelly Mudie, cogérante de salle
Léna Polyvyannaya, adjointe administrative
Jeffrey Snow, technicien d'immeuble
Marc Washington, technicien d'immeuble

Outre la liste des employés ci-dessus, la Fiducie tient à reconnaître l'expertise précieuse et les efforts dévoués d'autres personnes qui ont travaillé pour la Fiducie en 2013-2014.

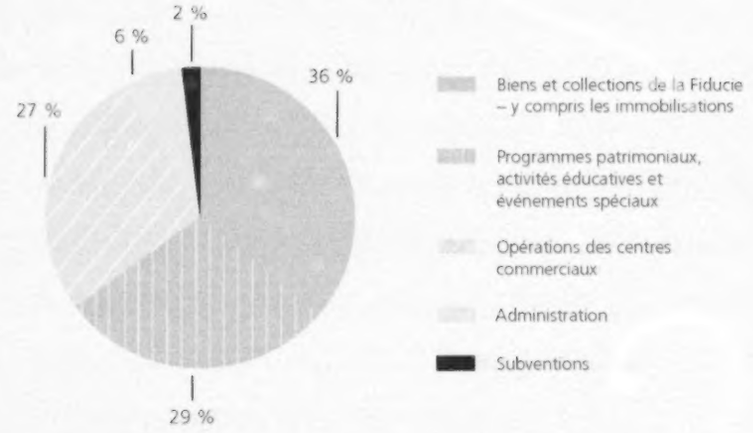
Au cours de l'année civile 2013, Richard Moorhouse, Beth Hanna, Sean Fraser, Janet Gates, Brett Randall et Romas Bubelis ont touché un salaire d'au moins 100 000 $ (renseignements fournis aux termes de la *Loi de 1996 sur la divulgation des traitements dans le secteur public*).

Rapport de gestion

Recettes en 2013-2014



Dépenses en 2013-2014



La Fiducie a poursuivi ses efforts visant à mettre en œuvre une série de stratégies de modernisation et d'examens du fonctionnement interne afin d'accroître les sources de revenu durables, de favoriser les possibilités de croissance commerciale, et de déceler de nouvelles économies réalisables au chapitre des dépenses en améliorant l'efficacité des opérations et en adoptant d'autres modèles de prestation des services.

Les 5,3 millions de dollars de recettes autogénérées au cours de l'année ont représenté 53 p. 100 des recettes totales, soit une hausse de 16 p. 100 par rapport aux 4,6 millions de dollars engrangés lors de l'exercice précédent. Le ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport a accordé 4,7 millions de dollars aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

En 2013-2014, la Fiducie est parvenue à atteindre son objectif de croissance nulle en termes de dépenses et à compenser l'inflation des coûts grâce aux économies réalisées en améliorant l'efficacité des opérations et en adoptant d'autres modèles de prestation des services.

Le protocole d'entente avec le ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport, les directives pour le secteur public du gouvernement de l'Ontario ainsi que les politiques et procédures de la Fiducie régissent le fonctionnement du conseil d'administration et de l'organisme. Les mécanismes de contrôle interne et les pratiques comptables de la Fiducie sont conçus de façon à donner l'assurance raisonnable que les renseignements financiers sont exacts et fiables, tout en protégeant l'actif et en tenant compte du passif. Les politiques et procédures comportent des normes et des ressources portant sur la délégation de pouvoir en fonction de la responsabilité dans la structure organisationnelle. Le conseil d'administration adhère aux exigences de l'organisme en matière de reddition de comptes et une vérification est menée chaque année par le Bureau du vérificateur général de l'Ontario.

Les états financiers ci-inclus relèvent de la responsabilité de la direction de la Fiducie du patrimoine ontarien. Ils ont été préparés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public et comprennent des montants fondés sur des prévisions et des appréciations. La direction a calculé ces montants de manière raisonnable, dans le but de veiller à ce que les états financiers soient présentés fidèlement à tous égards importants.

Le Comité des finances et des placements du conseil d'administration de la Fiducie du patrimoine ontarien a examiné les états financiers, lesquels ont été approuvés par le conseil d'administration. En outre, ils ont été vérifiés par le Bureau du vérificateur général de l'Ontario, dont la responsabilité consiste à exprimer une opinion quant à leur présentation fidèle, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public. Le Rapport du vérificateur indépendant figurant ci-dessous précise l'étendue de l'examen et de l'opinion du vérificateur.

Beth Hanna, directrice générale

William W. Buchanan, trésorier

États financiers de la

FIDUCIE DU PATRIMOINE ONTARIEN

Exercice clos le 31 mars 2014

Office of the Auditor General of Ontario
Bureau du vérificateur général de l'Ontario

Rapport du vérificateur indépendant

À la Fiducie du patrimoine ontarien
et au ministre du Tourisme, de la Culture et du Sport

J'ai vérifié les états financiers ci-joints de la Fiducie du patrimoine ontarien, qui comprennent l'état de la situation financière jusqu'au 31 mars 2014, et l'état des résultats de fonctionnement, l'état de l'évolution des soldes de fonds et l'état des flux de trésorerie pour les exercices clos le 31 mars 2014, ainsi qu'un résumé des principales conventions comptables et d'autres renseignements explicatifs.

Responsabilité de la direction à l'égard des états financiers

La direction est chargée de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus au Canada, ainsi que de tout contrôle interne qu'elle juge nécessaire pour permettre l'établissement d'états financiers exempts d'inexactitudes importantes, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité du vérificateur

Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en fonction de mes vérifications. Celles-ci ont été effectuées conformément aux normes de vérification généralement reconnues au Canada. Ces normes exigent de satisfaire aux règles de déontologie ainsi que de planifier et d'exécuter les vérifications de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes.

Une vérification comprend la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement du vérificateur, et notamment de l'évaluation des risques que les états financiers comportent des inexactitudes importantes, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans le cadre de l'évaluation de ces risques, le vérificateur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures de vérification qui sont adaptées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Une vérification comporte également l'évaluation de la pertinence des conventions comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

J'estime que les éléments probants que j'ai obtenus dans le cadre de la vérification sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion.

Opinion

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Fiducie du patrimoine ontarien, de ses gains et pertes de réévaluation pour l'exercice clos le 31 mars 2014 ainsi que de ses résultats de fonctionnement, de l'état de l'évolution de ses soldes de fonds et de l'état de ses flux de trésorerie pour les exercices, conformément aux principes comptables généralement reconnus au Canada.

Box 105, 15th Floor
20 Dundas Street West
Toronto, Ontario
M5G 2C2
416-327-2381
fax 416-326-3812

B.P. 105, 15e étage
20, rue Dundas ouest
Toronto (Ontario)
M5G 2C2
416-327-2381
télécopieur 416-326-3812

www.auditor.on.ca

Toronto (Ontario)
Le 16 septembre 2014

Gary R. Peall, CA
Sous-vérificateur général

Fiducie du patrimoine ontarien
État de la situation financière
(en milliers de dollars)

Au 31 mars 2014, avec les chiffres de 2013 à titre comparatif

	Caisse générale		Fonds affectés		Fonds de dotation		Total	
	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013
Actif								
Actifs à court terme :								
Trésorerie et équivalents (note 2[a])	2 333 $	1 075 $	10 760 $	352 $	– $	– $	13 093 $	1 427 $
Placements à court terme (note 2[b])	–	1 145	3 307	16 888	–	4 430	3 307	22 463
Comptes débiteurs et intérêts courus (note 5)	231	747	2 476	1 401	–	–	2 707	2 148
Charges payées d'avance	60	82	–	2	–	–	60	84
	2 624	3 049	16 543	18 643	–	4 430	19 167	26 122
Placements à long terme (note 2[c])	–	–	470	–	11 805	7 533	12 275	7 533
Immobilisations (note 3)	24	49	996	995	–	–	1 020	1 044
	2 648 $	3 098 $	18 009 $	19 638 $	11 805 $	11 963 $	32 462 $	34 699 $
Passif et solde des fonds								
Passif à court terme :								
Comptes créditeurs et charges à payer (note 5)	1 171 $	1 474 $	618 $	186 $	– $	– $	1 789 $	1 660 $
Dépôts et recettes différées	267	278	–	–	–	–	267	278
Avantages sociaux futurs du personnel (note 4)	300	472	–	–	–	–	300	472
	1 738	2 224	618	186	–	–	2 356	2 410
Avantages sociaux futurs du personnel (note 4)	793	722	–	–	–	–	793	722
Solde des fonds :								
Affectations d'origine externe	–	–	11 136	12 009	9 651	9 611	20 787	21 620
Affectations d'origine interne	–	–	6 249	7 431	1 698	1 693	7 947	9 124
Non affecté	117	152	–	–	–	–	117	152
	117	152	17 385	19 440	11 349	11 304	28 851	30 896
Gains de réévaluation cumulés	–	–	6	12	456	659	462	671
	117	152	17 391	19 452	11 805	11 963	29 313	31 567
Engagements (note 11)								
	2 648 $	3 098 $	18 009 $	19 638 $	11 805 $	11 963 $	32 462 $	34 699 $

Voir les notes accompagnant les états financiers.

Au nom du conseil d'administration : Thomas H.B. Symons Administrateur Administrateur

Fiducie du patrimoine ontarien
État des résultats d'exploitation
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2014, avec les chiffres de 2013 à titre comparatif

	Caisse générale		Fonds affectés		Fonds de dotation		Total	
	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013
Recettes :								
Subventions :								
Ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport :								
Fonctionnement	4 075 $	4 115 $	– $	– $	– $	– $	4 075 $	4 115 $
Immobilisations	–	–	620	1 030	–	–	620	1 030
Spécial	–	–	88	254	–	–	88	254
Divers	–	–	407	144	–	–	407	144
Droits de location et de permis	3 253	2 590	–	–	–	–	3 253	2 590
Intérêts créditeurs (note 7)	609	654	117	240	45	53	771	947
Collecte de fonds et commandites de sociétés :								
Espèces	231	131	225	256	–	–	456	387
Autres dons en nature	62	20	2	23	–	–	64	43
Revenu divers	169	123	103	99	–	–	272	222
	8 399	7 633	1 562	2 046	45	53	10 006	9 732
Dépenses (note 8) :								
Biens et collections de la Fiducie	2 490	2 378	1 831	1 579	–	–	4 321	3 957
Programmes patrimoniaux, activités et événements spéciaux	2 536	2 598	974	869	–	–	3 510	3 467
Opérations des centres commerciaux	3 239	3 190	64	59	–	–	3 303	3 249
Administration	625	891	45	32	–	–	670	923
Subventions et paiements	–	–	247	353	–	–	247	353
	8 890	9 057	3 161	2 892	–	–	12 051	11 949
Excédent des recettes sur les dépenses (des dépenses sur les recettes)	(491) $	(1 424) $	(1 599) $	(846) $	45 $	53 $	(2 045) $	(2 217) $

Voir les notes accompagnant les états financiers.

Fiducie du patrimoine ontarien
État de l'évolution des soldes des fonds
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2014, avec les chiffres de 2013 à titre comparatif

	Affectations d'origine externe pour la dotation	Affectations d'origine interne pour la dotation	Affectations d'origine externe	Affectations d'origine interne	Non affecté	2014 Total	2013 Total
Solde en début d'exercice	9 611 $	1 693 $	12 009 $	7 431 $	152 $	30 896 $	33 113 $
Excédent des recettes sur les dépenses (des dépenses sur les recettes)	40	5	(873)	(726)	(491)	(2 045)	(2 217)
Virements (note 9)	–	–	–	(456)	456	–	–
Solde en fin d'exercice	9 651 $	1 698 $	11 136 $	6 249 $	117 $	28 851 $	30 896 $

Voir les notes accompagnant les états financiers.

Fiducie du patrimoine ontarien
État des gains et pertes de réévaluation
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2014, avec les chiffres de 2013 à titre comparatif

	2014	2013
Gains de réévaluation cumulés en début d'exercice	671 $	340 $
Variation des gains de réévaluation nets	(209)	331
Gains de réévaluation cumulés en fin d'exercice	462 $	671 $

Voir les notes accompagnant les états financiers.

Fiducie du patrimoine ontarien
État des flux de trésorerie
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2014, avec les chiffres de 2013 à titre comparatif

	2014	2013
Encaisse fournie par (utilisée pour) :		
Activités d'exploitation :		
Excédent des dépenses sur les recettes	(2 045) $	(2 217) $
Postes ne concernant pas les espèces :		
Amortissement des immobilisations	345	344
Amortissement de l'escompte sur les placements	9	–
Variation des soldes du fonds de roulement hors caisse :		
Comptes débiteurs et intérêts courus	(559)	1 362
Charges payées d'avance	24	(9)
Comptes créditeurs et charges à payer	129	91
Dépôts et recettes différées	(11)	72
Avantages sociaux futurs du personnel	(101)	195
	(2 209)	(162)
Activités d'immobilisations :		
Achat d'immobilisations	(321)	(37)
Activités d'investissement :		
Produits des investissements échus	61 367	27 807
Achat d'investissements	(47 171)	(32 438)
	14 196	(4 631)
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents	11 666	(4 830)
Trésorerie et équivalents en début d'exercice	1 427	6 257
Trésorerie et équivalents en fin d'exercice	13 093 $	1 427 $

Voir les notes accompagnant les états financiers.

La Fiducie du patrimoine ontarien (la « Fiducie »), régie par la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*, est un organisme du ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport qui vise à préserver, protéger et promouvoir le patrimoine de l'Ontario en recevant, en gardant en fiducie ou en administrant des dons d'articles et de biens patrimoniaux importants de nature culturelle. Elle fournit des conseils techniques et un appui financier aux particuliers, organisations et organismes publics ayant à cœur la protection du patrimoine, effectue des recherches, assure la sensibilisation du public et entreprend d'autres initiatives. La Fiducie est une société de la Couronne à but non lucratif et, en tant que telle, elle est exemptée de l'impôt sur le revenu et peut remettre des reçus d'impôt aux donateurs.

1. Principales conventions comptables :

(a) Méthode de présentation :

Les états financiers ont été préparés par la direction conformément aux normes comptables pour les organismes gouvernementaux sans but lucratif figurant parmi les normes comptables canadiennes pour le secteur public (« NCSP »).

La Fiducie utilise la méthode de comptabilité par fonds affectés au titre des apports.

(b) Comptabilité par fonds :

Les ressources sont classées, aux fins de la comptabilité et des rapports, en fonds tenus conformément à leurs objectifs particuliers ou aux directives du conseil d'administration. Les virements d'un fonds à l'autre sont faits avec l'approbation du conseil, à l'exception des fonds grevés d'affectations d'origine externe qui exigent l'approbation des donateurs de fonds. Aux fins des rapports financiers, il existe trois groupes de fonds.

(i) Caisse générale :

La caisse générale sert à toutes les transactions journalières courantes de la Fiducie. La Fiducie peut débourser ou dépenser toute somme de sa caisse générale ou en disposer autrement afin de poursuivre ses objectifs et de couvrir les dépenses engagées pour réaliser ses objectifs.

(ii) Fonds affectés :

Les fonds affectés comprennent :

(a) Fonds grevés d'affectations d'origine externe :

(i) Les fonds versés par la province de l'Ontario (la « Province »), le gouvernement fédéral et des organismes à but non lucratif pour le financement de projets particuliers.

(ii) Les dons reçus dont l'utilisation est assujettie aux conditions précisées par les donateurs.

(iii) Un fonds de réserve constitué en vertu de l'article 13 de la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*, dont le capital ne peut être dépensé sans le consentement du lieutenant-gouverneur en conseil.

(b) Fonds grevés d'affectations d'origine interne :

Montants réservés par le conseil d'administration pour financer des projets précis.

(iii) Fonds de dotation :

Il s'agit des ressources de dotation à capital permanent. Les intérêts créditeurs assujettis à des affectations stipulant qu'on les ajoute au montant du capital des fonds de dotation seront déclarés comme revenu des fonds de dotation. Les autres intérêts créditeurs gagnés sur les ressources des fonds de dotation seront déclarés dans la catégorie de la caisse générale ou des fonds affectés, compte tenu de la nature des affectations imposées par les contributeurs aux fonds de dotation.

(c) Trésorerie et équivalents :

La trésorerie et les équivalents incluent l'encaisse, les soldes bancaires et les dépôts à terme ayant une durée de moins de 90 jours à compter de la date d'acquisition.

(d) Placements à court terme :

Les placements à court terme incluent les dépôts à terme et les obligations arrivant à échéance dans un délai de 12 mois et ayant une durée de plus de 90 jours à compter de la date d'acquisition.

(e) Immobilisations :

Les immobilisations acquises, y compris le matériel informatique, le matériel de bureau, le mobilier et les accessoires sont enregistrés au coût, moins l'amortissement cumulé. Les immobilisations d'apport sont enregistrées à leur juste valeur correspondant à la date de l'apport. L'amortissement se fait selon la méthode linéaire pendant la durée de vie utile des biens variant de trois à cinq ans.

(f) Biens et articles relatifs au patrimoine culturel et naturel :

Les biens et articles achetés, relatifs au patrimoine culturel et naturel, sont imputés au coût, alors que ceux qui sont offerts sous forme de dons sont comptabilisés en tant que recettes et dépenses à leur juste valeur à la date de l'apport. Les dépenses relatives à la restauration de biens appartenant à la Fiducie sont comptabilisées à mesure qu'elles sont engagées.

Les biens comme les terres, les bâtiments et les articles appartenant à la Fiducie (voir note 6) sont classés comme faisant partie des collections du patrimoine culturel et naturel gardées en fiducie. Par conséquent, ils ne sont pas inclus comme actif immobilisé et ne sont pas sujets à amortissement.

(g) Avantages sociaux du personnel :

La Fiducie se conforme aux exigences des NCSP en ce qui concerne la comptabilisation des avantages sociaux futurs du personnel qui incluent les avantages postérieurs à l'emploi payables à la cessation d'emploi. En vertu de ces exigences, le coût des avantages sociaux postérieurs à l'emploi est imputé aux résultats, chaque année, à mesure que ces avantages sont engagés.

(h) Comptabilisation des produits :

Les apports liés aux activités générales de fonctionnement sont comptabilisés comme des recettes de la caisse générale pour l'exercice au cours duquel ils sont reçus ou à recevoir. Les apports affectés liés aux activités générales de fonctionnement sont comptabilisés comme recettes de la caisse générale pour l'exercice au cours duquel les dépenses afférentes sont engagées. Tous les autres apports affectés sont comptabilisés comme des recettes du fonds affecté approprié lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir. Les apports aux fins de la dotation sont comptabilisés comme des recettes du fonds de dotation lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir. Les apports sont comptabilisés dans leurs fonds respectifs si le montant à recevoir peut être raisonnablement estimé et son recouvrement raisonnablement assuré.

Les intérêts créditeurs sont comptabilisés une fois gagnés. Lorsque les contributeurs ou les donateurs ne précisent pas le traitement des intérêts créditeurs gagnés sur les fonds fournis, ces intérêts créditeurs sont comptabilisés en tant que recettes de la caisse générale.

Les droits de location et de permis sont comptabilisés lorsque le service est fourni et le recouvrement raisonnablement assuré.

(i) Apports de dons en nature :

Les travaux de la Fiducie font l'objet de dons en nature, qui s'ajoutent aux biens et articles offerts sous forme de dons dont il est fait mention à la note 1(f). Ces montants sont inscrits en tant que recettes et dépenses dans les présents états financiers à leur juste valeur à la date de l'apport, à condition que leur juste valeur puisse être raisonnablement estimée.

(j) Apports de services :

Des bénévoles consacrent une grande partie de leur temps chaque année afin d'aider la Fiducie à offrir ses services. En outre, la Fiducie tire profit d'apports de services en nature aux termes de divers accords conclus avec des particuliers, des sociétés et des partenaires communautaires. Comme il est difficile d'estimer leur juste valeur, les apports de services ne sont pas comptabilisés dans les présents états financiers.

(k) Instruments financiers :

(i) Les instruments financiers sont évalués à leur juste valeur lors de leur comptabilisation initiale. Les instruments de capitaux propres qui sont cotés sur un marché actif sont déclarés à leur juste valeur. La direction a choisi de comptabiliser tous les investissements à leur juste valeur, étant donné qu'ils sont gérés et évalués sur la base de la juste valeur.

Les variations non réalisées de la juste valeur sont reflétées dans l'état des gains et pertes de réévaluation jusqu'à leur réalisation, date à laquelle elles sont transférées dans l'état des résultats d'exploitation et l'état de l'évolution des soldes des fonds.

Les coûts des transactions engagés relativement à l'acquisition d'instruments financiers évalués ultérieurement à la juste valeur sont passés en charges à mesure qu'ils sont engagés.

La dépréciation de tous les actifs financiers est évaluée sur une base annuelle. Lorsqu'une baisse est déterminée comme étant durable, le montant de la perte est déclaré dans l'état des résultats d'exploitation et l'état de l'évolution des soldes des fonds, et tout gain non réalisé est ajusté par l'intermédiaire de l'état des gains et pertes de réévaluation.

À la vente des actifs, les gains et pertes non réalisés déclarés antérieurement dans l'état des gains et pertes de réévaluation sont contrepassés et pris en compte dans l'état des résultats d'exploitation et l'état de l'évolution des soldes des fonds.

Sauf indication contraire, la direction estime que la Fiducie n'est exposée à aucun risque de crédit, de liquidité et de taux d'intérêt important provenant des instruments financiers.

(ii) En vertu des NCSP, les organismes sont tenus de classer les évaluations à la juste valeur selon une hiérarchie des justes valeurs, laquelle inclut trois niveaux d'information qui peuvent être utilisés pour mesurer la juste valeur :

- Niveau 1 – Prix cotés non rajustés, négociés sur des marchés actifs, pour des actifs ou passifs identiques.
- Niveau 2 – Éléments observables ou corroborés, autres que les éléments du niveau 1, comme les prix cotés pour des actifs ou passifs similaires au sein de marchés inactifs, ou des données du marché observables pour la quasi-totalité de la durée de l'actif ou du passif.
- Niveau 3 – Éléments non observables ne s'appuyant pas ou s'appuyant peu sur une activité du marché, et qui sont pertinents pour l'évaluation de la juste valeur de l'actif ou du passif.

Pour tous les investissements détenus par la Fiducie, l'évaluation de la juste valeur est réalisée sur la base du niveau 1.

(l) Affectation des dépenses :

La Fiducie est propriétaire de collections et de biens qu'elle exploite, et administre des activités et des programmes patrimoniaux, de même que des centres commerciaux. Le coût de chacun de ces secteurs fonctionnels inclut les salaires et les avantages sociaux, les fournitures et d'autres dépenses qui sont directement liées à la prestation des programmes. La Fiducie engage également certains frais généraux et administratifs qui sont communs à l'administration de ces programmes.

Les salaires et les avantages sociaux du bureau du directeur général et des services généraux sont attribués aux biens patrimoniaux, à la prestation des programmes patrimoniaux et à la gestion des centres commerciaux, compte tenu du temps consacré à chacun de ces secteurs fonctionnels. Les dépenses de soutien général engagées sont affectées proportionnellement à la fonction à laquelle elles s'appliquent directement.

(m) Recours à des estimations :

La préparation des états financiers exige que la direction fasse des estimations et pose des hypothèses qui influent sur les montants de l'actif et du passif déclarés à la date de préparation des états financiers, et les montants des recettes et des dépenses déclarés durant l'exercices visé. Les éléments significatifs pouvant faire l'objet de telles estimations et hypothèses incluent la charge d'amortissement, les charges à payer et les avantages sociaux futurs du personnel. Les résultats réels peuvent différer des estimations de la direction, compte tenu de la disponibilité de renseignements supplémentaires à une date ultérieure.

2. Investissements :

(a) Sont inclus à la trésorerie et aux équivalents un dépôt à terme d'une banque de l'annexe 1 de 8 500 $ (contre 0 $ en 2013), au taux d'intérêt réel de 1,48 % (contre 0 % en 2013) et un compte d'épargne portant intérêt d'une banque de l'annexe 1 de 4 145 $ (contre 1 287 $ en 2013), au taux d'intérêt réel de 1,25 % (contre 1,25 % en 2013).

(b) Les placements à court terme incluent des dépôts à terme de banques de l'annexe 1 de 800 $ (contre 21 483 $ en 2013), au taux d'intérêt réel moyen pondéré de 1,47 % (contre 1,58 % en 2013), et des obligations provinciales de 2 507 $ (contre 980 $ en 2013), au taux d'intérêt réel moyen pondéré de 4,58 % (contre 4,94 % en 2013).

(c) Placements à long terme :

	2014			2013		
	Coût	Juste valeur	Rendement moyen réel pondéré	Coût	Juste valeur	Rendement moyen réel pondéré
Obligations d'État	6 617 $	7 030 $	4,26 %	6 862 $	7 533 $	4,51 %
Obligations de sociétés	5 196	5 245	3,34 %	–	–	–
	11 813 $	12 275 $	3,86 %	6 862 $	7 533 $	4,51 %

Les dates d'échéance des placements à long terme s'échelonnent de mars 2016 à mai 2023 (de mars 2015 à août 2022 en 2013).

3. Immobilisations :

			2014	2013
	Coût	Amortissement accumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
Caisse générale	424 $	400 $	24 $	49 $
Fonds affectés	2 071	1 075	996	995
	2 495 $	1 475 $	1 020 $	1 044 $

Au cours de l'exercice en cours, nous avons inclus respectivement à la caisse générale et aux fonds affectés les montants de l'amortissement de 27 $ et de 318 $ (contre 31 $ et 313 $ en 2013, respectivement).

4. Avantages sociaux futurs du personnel :

(a) Prestations de retraite :

Les employés réguliers de la Fiducie cotisent au Régime de retraite des fonctionnaires ou au Régime de retraite du Syndicat des employés de la fonction publique de l'Ontario (Régime de retraite du SEFPO) qui sont des régimes de retraite à prestations déterminées pour les employés de la Province et de plusieurs organismes

provinciaux. La province de l'Ontario, qui parraine à elle seule le Régime de retraite des fonctionnaires et qui parraine conjointement le Régime de retraite du SEFPO, détermine les paiements annuels qui seront versés par la Fiducie dans les fonds. Comme la Fiducie ne parraine pas ces fonds, les gains et les pertes issus des évaluations actuarielles statutaires du financement ne sont pas considérés comme des actifs ou des obligations de la Fiducie, car c'est aux parrains de veiller à ce que les fonds de retraite soient financièrement viables. Les paiements annuels de la Fiducie, s'élevant à 353 $ (contre 387 $ en 2013), sont inclus dans les dépenses de la caisse générale et des fonds affectés dans l'état des résultats d'exploitation.

(b) Prestations non liées à la pension :

Le coût des prestations postérieures à la retraite et non liées à la pension est payé par le ministère des Services gouvernementaux et n'est pas inclus dans l'état des résultats d'exploitation. La Fiducie accorde également des prestations de départ aux employés admissibles qui les ont gagnées. Le montant des prestations de départ imposé par la loi, la paye de vacances non utilisée et les autres prestations de départ accumulées à la fin de l'exercice s'élevaient à 1 093 $ (contre 1 194 $ en 2013) dont 300 $ (contre 472 $ en 2013) ont été comptabilisés en tant que passif à court terme.

5. Opérations entre entités apparentées :

En tant qu'organisme provincial, la Fiducie est tenue d'acquérir des services communs centraux obligatoires auprès d'autres ministères gouvernementaux et/ou organismes gouvernementaux désignés. La Province fournit à la Fiducie les services suivants : paie, Réseau d'information sur les ressources humaines, administration des régimes d'avantages sociaux des employés, publicité aux fins de recrutement, services juridiques, télécommunications, dépôt en nombre, assurance et gestion du risque.

En outre, la Fiducie organise des programmes patrimoniaux, des activités et des événements spéciaux en partenariat avec d'autres ministères et/ou organismes gouvernementaux provinciaux et obtient des fonds par le biais de programmes de subventions administrés par des ministères et/ou organismes gouvernementaux provinciaux.

Toutes les opérations entre entités apparentées sont menées sans lien de dépendance et sont comptabilisées à la juste valeur.

Les sommes à recevoir de/à payer à la Province et non réglées à la fin de chaque exercice se répartissent comme suit :

	2014	2013
Somme à recevoir de la province de l'Ontario	650 $	– $
Somme à payer à la province de l'Ontario	229	432

6. Biens et articles relatifs au patrimoine culturel et naturel :

À la fin de l'exercice, la collection de biens et d'articles gardés en fiducie par la Fiducie dans toute la province incluait 27 biens du patrimoine architectural comprenant 71 bâtiments et 163 biens du patrimoine naturel. La Fiducie détient aussi le titre de propriété sur 24 556 objets culturels et plus de 838 600 objets archéologiques liés à ses biens; elle détient le titre sur 271 servitudes protectrices du patrimoine; en outre, elle a érigé 1 251 plaques historiques.

7. Intérêts créditeurs :

Les intérêts créditeurs incluent le revenu gagné sur les ressources de dotation et d'autres placements, déclarés sous les fonds suivants :

	Caisse générale		Fonds affectés		Fonds de dotation	
	2014	2013	2014	2013	2014	2013
Intérêts créditeurs gagnés sur :						
Ressources du fonds de dotation	310 $	300 $	55 $	171 $	45 $	53 $
Autres placements	299	354	62	69	–	–
	609 $	654 $	117 $	240 $	45 $	53 $

8. Affectation des dépenses :

(a) Les dépenses de soutien général du bureau du directeur général et des services généraux de 363 $ (contre 479 $ en 2013) ont été affectées à d'autres programmes de la façon suivante :

	2014	2013
Biens et collections de la Fiducie	59 $	65 $
Programmes patrimoniaux, activités et événements spéciaux	115	214
Opérations des centres commerciaux	60	53
Administration	129	147
	363 $	479 $

(b) Le coût des salaires et des avantages sociaux du bureau du directeur général et des services généraux de 1 124 $ (contre 1 490 $ en 2013) a été attribué à d'autres programmes de la façon suivante :

	2014	2013
Biens et collections de la Fiducie	164 $	167 $
Programmes patrimoniaux, activités et évènements	351	464
Operations des centres commerciaux	309	313
Administration	300	546
	1 124 $	1 490 $

9. Virements entre fonds :

Les apports non affectés initialement comptabilisés dans la caisse générale et réservés, selon les besoins, par le biais de résolutions du conseil d'administration, sont alloués de façon à répondre à des priorités ou à des imprévus internes divers et approuvés. Ces opérations sont déclarées comme des virements entre fonds, soit entre la caisse générale et les fonds grevés d'affectations d'origine interne.

Pour l'exercice 2014, il s'agit principalement de fonds affectés pour atténuer le déficit d'exploitation annuel de la caisse générale.

10. Facilités de crédit :

La Fiducie a des facilités de crédit remboursables à vue d'un montant maximum de 250 000 $ au taux d'intérêt préférentiel plus 1/4 %. Au 31 mars 2014, la Fiducie n'avait aucun emprunt en souffrance en vertu de ces facilités (tout comme en 2013).

11. Engagements :

Au 31 mars 2014, les engagements de la Fiducie au titre des fonds affectés incluaient le montant de 865 $ (contre 1 692 $ en 2013) en subventions de contrepartie destinées aux collectivités, y compris aux organismes sans but lucratif et aux municipalités admissibles, afin de préserver, de restaurer et de maintenir leurs biens patrimoniaux.

Les différents accords de subvention prévoient des exigences quant aux étapes spécifiques que les bénéficiaires doivent franchir avant d'obtenir le versement de leur subvention. De ce fait, aucun passif n'a été établi relativement à ces engagements au 31 mars 2014.

12. Instruments financiers :

Risque du marché :

Il y a risque du marché lorsque la valeur d'un portefeuille diminue en raison de fluctuations de la volatilité des taux d'intérêt, du cours des actions, des taux de change et du cours des produits de base, lorsque les valeurs à revenu fixe sont échangées de temps à autre. La Fiducie gère les risques du marché potentiels grâce à des paramètres établis pour les politiques de placement qui exigent une combinaison conservatrice des avoirs en portefeuille, restreignent les niveaux de concentration dans des types de valeurs et fixent des notations acceptables des obligations. Les dispositions actuelles relatives à la politique de placement limitent les placements dans des actions, produits de base et devises étrangères et, par conséquent, atténuent toute exposition aux risques dans ces domaines.

L'exposition au risque n'a pas sensiblement évolué depuis 2013.

13. Chiffres indiqués à titre comparatif :

Certains chiffres indiqués à titre comparatif ont été reclassés pour respecter la méthode de présentation des états financiers adoptée pour l'exercice en cours.